

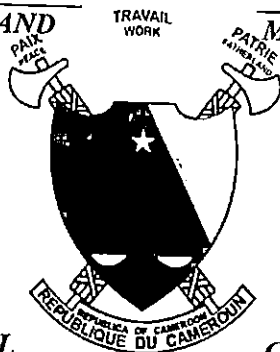
REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

NJINIKOM SUB DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BOARD



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTERE DE LA DECENTRALISATION ET
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE
NJINIKOM

TENDER NOTICE

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
N° 009/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCITB/PIB/2020 OF 9 JULI 2020/2020

FOR THE OPENING OF THE ANTENILAH-MUNGOAGOA-KIKFUINI ROAD OF
NJINIKOM COUNCIL AREA, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.
Financing: MINPW PIB of 2020

Subject of the invitation to tender: Within the framework of 2020 Investment Budget, the Mayor of NJINIKOM Council hereby launches an Open National Invitation to Tender FOR THE OPENING OF THE ANTENILAH-MUNGOAGOA-KIKFUINI ROAD OF NJINIKOM COUNCIL AREA, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

1. Nature of work:

Work to be done consist of preparatory works, opening, grading part of the road network, construction of culverts and drainage works etc.

2. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this invitation to tender is **FOUR (04) calendar months**

3. Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is **27 700 000 (TWENTY-SEVEN MILLION, SEVEN HUNDRED THOUSAND) CFA FRANCS.**

4. Participation and origin

Participation to this invitation to tender is open to Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws.

5. Financing

Works which form the subject of this invitation to tender shall be financed by the 2020 Public Works PIB.

6. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of **550 500 CFA (FIVE HUNDRED AND FIFTY THOUSAND FIVE HUNDRED) francs CFA**, valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids. As per article 90 (9) of the Public Contract Code (Decree No. 2018/366 OF 20 June 2018), certified cheques or bank cheques are acceptable in the place of bid bond.

7. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the technical service of the NJINIKOM Council, Telephone PIBN0 (237) 670 29 46 50 as soon as this notice is published.

8. Acquisition of tender file:

The file may be obtained from the technical service of the NJINIKOM Council, Telephone **NO (237) 670 29 46 50** as soon as this notice is published against payment of the sum of **50,000** CFA francs, payable at the NJINIKOM Council Municipal Treasury, representing the cost of purchasing the tender file.

9. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (SEVEN) copies including 01 (one) original and 06 (SIX) copies should reach the conference hall of the Njinikom council not later than **08 JUL 2020 at 10 am** local time and should carry the inscription:

TO THE PROJECT OWNER
« OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° 009/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCTB/PIB/2020
05 JUL 2020

FOR THE OPENING OF THE ANTENILAH-MUNGOAGOA-KIKFUINI ROAD OF NJINIKOM COUNCIL AREA, BOYO DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

“To be opened only during the bid-opening session”

1. Admissibility of bids

Under penalty of being rejected, only originals or true copies certified by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the invitation to tender. They must obligatorily be not older than three (3) months preceding the date of LAUNCHING OF THE TENDERS or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance.

2. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the **09 JUL 2020** at 11 A.M local time, at the Conference hall of NJINIKOM Council by the NJINIKOM Council Internal Tenders' Board. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice with presentation of power of attorney.

3. 14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

- **Outright elimination during the opening session of the bids**
 - 1. **Absence of the bid bond**
- **Elimination during the evaluation of bids by the adhoc committee**
 - 2. Absence or non-conformity of an element in the administrative file;
 - 3. Deadline for delivery higher than prescribed;
 - 4. False declaration or falsified documents;
 - 5. A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
 - 6. Incomplete financial file;
 - 7. Change of quantity or unit of the Tender file in the financial bid;
 - 8. Non respect of 75% of essential criteria;

During the opening session of the bids if a document of the administrative bid is absent or noncompliant, the bidder will be given forty-eight (48) hours to produce or replace the said document else it will be eliminated during the evaluation of the bids. No such document will be accepted after this deadline.

B. Essential criteria

- 1) General presentation of the tender files;
- 2) Financial capacity of at least 25%

- 3) References of the company in similar achievements;
- 4) Quality of the personnel;
- 5) Technical organization of the works;
- 6) Safety measures on the site;
- 7) Logistics;
- 8) Attestation and report of site visit justified by pictures;
- 9) Special Technical Clauses initialed in all the pages signed and stamped on the last page;
- 10) Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages signed and stamped on the last page;

These essential criteria are subject to lower limits, the details of which are spelled out in the Special Regulations of the invitation to tender

4. Award

This evaluation will be done in a purely a purely binary method with a positive (**yes**) or negative (**no**) with an acceptable minimum of **75%** of the essential criteria taken into account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest reasonable amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to **100%** of the eliminatory criteria and at least **75%** of the essential criteria.

Pursuant to justification by bidder, unconvincing abnormally low costing will not be accepted spelled out in the Special Regulations of the invitation to tender of this consultation.

5. 16.Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

6. 17.Complementary information

Complementary technical information may be obtained during working hours at the Technical Service of the NJINIKOM Council Telephone NO (237) 670 29 46 50

Done at Njinikom on the, 29 JUL 2020

The Project Owner
(Contracting Authority)

THE MAYOR NJINIKOM COUNCIL

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Contracting Entity
- Chairperson of TB
- Notice Boards



Yong Samuel Loh

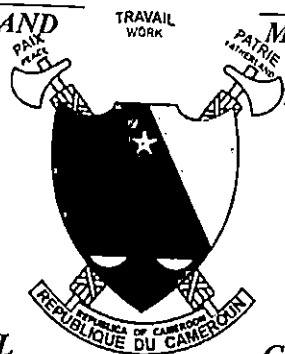
REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland
MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

NJINIKOM SUB DIVISION

NJINIKOM COUNCIL

NJINIKOM COUNCIL INTERNAL
TENDERS' BOARD



REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTÈRE DE LA DECENTRALISATION ET
DU DEVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

ARRONDISSEMENT DE NJINIKOM

COMMUNE DE NJINIKOM

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES DE LA COMMUNE DE
NJINIKOM

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT (PROCES D'URGENCE)

N° 009/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCTIB/PIB/2020 DU 29 JUIL 2020
POUR LES TRAVAUX D'OUVERTURE DE LA ROUTE ANTENILAH-MUNGOAGOA-KIKFUINI DANS
LA COMMUNE DE NJINIKOM, DEPARTEMENT DE BOYO, REGION DU NORD-OUEST.

Financement : MINTP. - EXERCICE 2020

1. Objet de l'Appel d'Offres

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2020, Monsieur le Maire de la commune de NJINIKOM, Maître d'Ouvrage et autorité contractante lance un Appel d'Offres National Ouvert POUR LES TRAVAUX D'OUVERTURE DE LA ROUTE ANTENILAH-MUNGOAGOA-KIKFUINI DANS LA COMMUNE DE NJINIKOM, DEPARTEMENT DE BOYO, REGION DU NORD-OUEST.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment les travaux préparatoires, reprofilage et d'ouverture de la section ouverte et d'assainissement.

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de QUATRE (04) mois calendaires et court à compter de la date de notification de l'ordre de service de démarrage des travaux.

4. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de VINGT SEPT MILLION, SEPT CENT MILLE (27 700 000) Francs CFA

5. Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires et qui sont en règle fiscal.

6. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le budget d'investissement public du Ministère des Travaux Publics Ligne Fonds Routier exercice 2020.

7. Cautionnement de soumission

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des

finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de cinq cent-cinquante mille, cinq cent frs **(550,500) FCFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Conformément à l'article 90 (9) du code des Marchés Publics (Décret No. 2018/366 du 20 Juin 2018), des chèques certifiés et chèques-banques sont admis à la place du cautionnement de soumission.

8. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Section Technique de la commune de NJINIKOM, NO (237) 670 29 46 50, dès publication du présent avis.

9. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu aux heures ouvrables à la Section Technique de la commune de NJINIKOM, NO (237) 670 29 46 50, dès publication du présent avis, sous présentation d'une quittance de versement à la recette municipale de la commune de NJINIKOM de la somme non remboursable de cent mille **(50,000) F CFA de frais d'acquisition du Dossier**

10. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Commune de NJINIKOM au plus tard le ____/____/2020 à 10 heures heure locale et devra porter la mention suivante :

A MONSIEUR LE MAITRE D'OUVRAGE
« APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 009/MINDDEVEL/ONIT/NC/NCITB/PIB/2020 DU
29 ~~JUIL~~ /2020 POUR LES TRAVAUX D'OUVERTURE DE LA ROUTE ANTENILAH-MUNGOAGOA-
KIKFUINI DANS LA COMMUNE DE NJINIKOM, DEPARTEMENT DE BOYO, REGION DU NORD-
OUEST.»

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

La date limite de validité des pièces administratives susvisées doit être postérieure à celle de lancement de la consultation (date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres).

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. L'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances entraînera un rejet séance tenante de l'ouverture des plis.

12. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un seul temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le ____/____/2020 à 11 heures précises, dans la salle de conférences de la commune de NJINIKOM, par la Commission interne de Passation des Marchés de la commune de NJINIKOM siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance de leurs offres.

13. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment de:

PENDANT LA SEANCE D'OUVERTURE DES OFFRES

1- Absence de la caution de soumission ;

PENDANT L'EVALUATION DES OFFRES EN SOUS-COMMISSION D'ANALYSE DES OFFRES

1. Absence ou non-conformité du dossier administratif
2. Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
3. Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;

4. Offre dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire ;
5. Offres financière incomplète,
6. Le changement d'une unité ou d'une quantité du DAO dans l'offre financière ;
7. Le non-respect de 75% des critères essentiels ;

N.B. En cas d'absence ou de non-conformité d'une pièce du dossier administratif lors de l'ouverture des plis, un délai de quarante-huit (48) heures est accordé aux soumissionnaires concernés pour remplacer la pièce en question. Passé ce délai, la pièce ne sera plus acceptée et l'offre ne sera éliminée que lors de l'évaluation des offres en sous-commission d'analyse.

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur:

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Financial capacity of at least 25%;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation and report of site visit justified by pictures;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages signed and stamped on the last page;
- 10- Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages signed and stamped on the last page;

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

14. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement binaire avec des positifs (oui) ou négatifs (non) et dont le minimum des « oui » acceptable est d'au moins 75% de l'ensemble des critères essentiels pris en compte.

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 75% des critères essentiels.

15. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

16. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Section Technique de la commune de NJINIKOM Tél.: N° (237) 670 29 46 50

Fait à NJINIKOM, le **29 JUL 2020**

Le Maître d'Ouvrage

(Autorité contractante)

Le Maire de la commune de NJINIKOM

Copies

- MINMAP
- ARMP;
- Maître d'Ouvrage
- Président CPM;
- Affichage.



Song Samuel Loh